

## Глава XII

### ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ И ВЫВОДЫ КОМИССИИ

#### А. Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация

333. На своем 2971-м заседании 4 июня 2008 года Комиссия учредила Группу по планированию для текущей сессии.

334. На своем 2997-м заседании 8 августа 2008 года Комиссия приняла к сведению предлагаемые стратегические рамки на период 2010–2011 годов в отношении Программы 6: Правовые вопросы, подпрограмма 3: Прогрессивное развитие и кодификация международного права.

335. Группа по планированию провела пять заседаний. Она рассмотрела раздел G подготовленного Секретариатом тематического резюме обсуждений, состоявшихся в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии, озаглавленный "Другие решения и выводы Комиссии" (A/CN.4/588), и резолюцию 62/66 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2007 года по докладу Комиссии международного права о работе ее пятьдесят девятой сессии, в частности ее пункты 8, 9 и 14–25, а также резолюцию 62/70 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2007 года по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях.

#### 1. ПРАЗДНОВАНИЕ ШЕСТИДЕСЯТОЙ ГОДОВЩИНЫ КОМИССИИ И ВСТРЕЧА С СОВЕТНИКАМИ ПО ПРАВОВЫМ ВОПРОСАМ

336. Комиссия отмечает, что в рамках празднования шестидесятой годовщины Комиссии 19 мая 2008 года состоялось торжественное заседание, на котором с заявлениями выступили Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве г-н Сергей Орджоникидзе, член Федерального совета Швейцарской Конфедерации г-жа Мишлин Кальми-Рей, заместитель Генерального секретаря, Юриконсулт Организации Объединенных Наций г-н Николя Мишель и Председатель Комиссии г-н Эдмундо Варгас Карреньо. Председатель Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций г-н Срджан Керим выступил с посланием в видеоформате, а Председатель Международного Суда судья Розалин Хиггинс выступила с основным докладом<sup>638</sup>.

<sup>638</sup> Основной доклад Председателя Международного Суда и заявления Генерального директора, Юриконсульта Организации Объединенных Наций и Председателя Комиссии размещены на веб-сайте Комиссии: [www.un.org/law/ilc/](http://www.un.org/law/ilc/).

337. После торжественного заседания 19 и 20 мая состоялась продолжавшаяся полтора дня встреча с советниками по юридическим вопросам. Встреча была посвящена работе Комиссии, и ее общая тема называлась "Комиссия международного права: шестьдесят лет... Что же дальше?" Она представляла собой ряд заседаний групп экспертов с участием советников по правовым вопросам государств-членов, других экспертов в области международного права и нынешних и бывших членов Комиссии. Основное внимание было обращено на практические вопросы, касающиеся Комиссии и ее сотрудничества с государствами-членами в прогрессивном развитии международного права и его кодификации<sup>639</sup>. Обсуждения проводились по "правилам Чатэм-хауса", и протоколы заседаний не велись.

338. Комиссия выражает свое глубокое удовлетворение в связи с тем, что в юбилейных мероприятиях Комиссии приняли участие многие эксперты по юридическим вопросам, члены МС, бывшие члены Комиссии и другие эксперты в области международного права. Комиссия высоко оценивает деятельность Секретариата вместе с группой членов Комиссии, на которых была возложена

<sup>639</sup> С общим вводным докладом, озаглавленным "Какова роль Комиссии международного права в XXI столетии?", выступил г-н Джордж Аби-Сааб. Г-н Майкл Вуд выступил с вводными замечаниями и председательствовал при обсуждении первой группы вопросов в рамках подтемы "Вспомогательный орган в составе независимых экспертов: Отвечает ли Комиссия поставленным перед ней целям?". Руководителями первой группы по теме "Членство в Комиссии: профиль кодификатора" были г-н А. Пелле и г-н Р.Э. Файф (Норвегия). Вторую группу по теме "Комиссия и правительства: взаимное безразличие или постоянное взаимодействие?" возглавляли г-н З. Галицкий и г-н Дж. Б. Беллинджер (Соединенные Штаты Америки). Г-н Джеймс Кроуфорд выступил со вступительным словом и руководил обсуждением второй группы вопросов в рамках подтемы "Комиссия и ее методы работы: как достичь целей мандата?" Г-н Д. Момтаз также руководил работой одной из частей сессии. Третьей группой по теме "Внутри Комиссии: целесообразно ли обновление методов работы?" руководили г-н Т. Ямада и г-н А. Э. Вильяльта (Сальвадор). Работу четвертой группы по теме "Открытый характер работы Комиссии: обмен опытом с другими органами?" направляли г-жа П. Эскармейя и г-н Хавас Огросено (Индонезия). Г-н Ахмед Махью выступил со вступительным словом и руководил обсуждением третьей группы вопросов в рамках подтемы "Перспективы Комиссии: чего ждать от будущих тем?". Работой пятой группы по теме "Будущие темы для Комиссии: конец «золотого века»?" руководили г-н Э. Кандиоти и г-жа Л. Лейнзад (Нидерланды). Работой шестой группы в рамках подтемы "Итоги работы Комиссии: должны ли кодификация и прогрессивное развитие по-прежнему достигаться через посредство договоров?" руководили г-н Дж. Дугард и г-жа П. О'Брайен (Ирландия). С общими заключительными выводами по итогам встречи выступила г-жа Бригитта Штерн.

подготовительная работа<sup>640</sup>, по успешной организации юбилейного мероприятия.

339. Комиссия отмечает также, что встреча с советниками по юридическим вопросам стала ценным форумом для взаимодействия, и считает целесообразным проводить такие встречи по меньшей мере один раз в течение пятилетнего периода, предпочтительнее незадолго до его середины.

340. Комиссия с удовлетворением отмечает также, что государства-члены в сотрудничестве с существующими региональными организациями, профессиональными объединениями, научными учреждениями и соответствующими членами Комиссии организовали проведение национальных и региональных совещаний, посвященных работе Комиссии<sup>641</sup>. Комиссия отмечает, что такие совещания, особенно на национальном и региональном уровнях, способствуют более четкому пониманию и оценке роли Комиссии в прогрессивном развитии и кодификации международного права, и призывает государства-члены в сотрудничестве с региональными организациями, профессиональными объединениями, научными учреждениями и соответствующими членами Комиссии и впредь проводить в соответствующих случаях подобные мероприятия.

## 2. РАССМОТРЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 62/70 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТ 6 ДЕКАБРЯ 2007 ГОДА О ВЕРХОВЕНСТВЕ ПРАВА НА НАЦИОНАЛЬНОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЯХ

341. В своей резолюции 62/70 по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях Генеральная Ассамблея, в частности, предложила Комиссии представить ей в своем докладе Генеральной Ассамблее комментарии относительно своей нынешней роли в поощрении верховенства права. Комиссия отдала себе отчет в том, что пункт повестки дня Генеральной Ассамблеи, посвященный верховенству права на наци-

ональном и международном уровнях, охватывает более широкий круг тем по сравнению с темами, которые в настоящее время фигурируют в ее собственной повестке дня. Комиссия сознает наличие таких других аспектов этого пункта повестки дня Генеральной Ассамблеи.

342. В соответствии с мандатом, предусмотренным в статье 13 1) а) Устава Организации Объединенных Наций, Комиссия продолжает поощрять прогрессивное развитие и кодификацию международного права. В рамках своей текущей работы Комиссия стремится выполнить просьбы Генеральной Ассамблеи и готовит тексты проектов договоров, руководящие положения и другие документы по значительному кругу правовых вопросов. По каждой теме текущей программы работы<sup>642</sup> Комиссия приняла на вооружение систематический подход к выявлению источников права, уделяя особое внимание договорам, практике государств, *opinio juris*, общим принципам и судебным решениям как национальных, так и международных судов. Так, в своей текущей работе Комиссия поощряет верховенство права в международных отношениях посредством применения общепринятых методов выявления правовых норм: при использовании этих методов важное значение придается действиям и взглядам государств и учитывается также практика международных организаций, а в соответствующих случаях и возрастающая роль НПО и частных лиц в мировых делах.

343. Поощряя верховенство права в международных отношениях, Комиссия твердо придерживается той посылки, что все государства, независимо от таких соображений, как размеры, влияние и положение, связаны обязательными нормами права. В целом Комиссия формулирует проекты норм, которые призваны иметь универсальную применимость, и поощряет принцип, в соответствии с которым, когда возникают споры в отношении толкования или применения норм, они должны урегулироваться мирными средствами. Но, хотя Комиссия признает примат права в ведении международных дел и стремится формулировать нормы, придающие силу этому ключевому принципу верховенства права, этот подход не всегда исключает возможность ссылок на соображения политики со стороны международных субъектов и международного сообщества. В некоторых случаях нормы права могут сами по себе предполагать или требовать применения дискретных мер политики, а в других относительная скудность практики и других признаков существующих правовых норм поощряет Комиссию к вынесению предложений *de lege ferenda*. Тем не менее Комиссия во всех случаях исходит из того, что верховенство права требует от государств, международных организаций и других международных субъектов ведения их дел при полном уважении к праву. Свидетельством этого является работа Комиссии под тематикой последствий вооруженных конфликтов для международных договоров: в данном случае в основе подхода, принятого на вооружение Комиссией, лежит признание того, что даже в случае вооруженного

<sup>640</sup> В состав группы вошли следующие члены Комиссии: г-н З. Галицкий, г-н Э. Кандиоти, г-н П. Комиссариу Афонсу, г-н А. Пелле и г-н Т. Ямада. В работе Группы принимали участие *ex officio* Председатель Комиссии на ее пятьдесят девятой сессии г-н Я. Броунли и Председатель Группы по планированию на пятьдесят девятой сессии г-н Э. Варгас Карреньо.

<sup>641</sup> До сведения Комиссии была доведена информация о следующих мероприятиях: семинар, организованный Аргентинским советом по внешним сношениям и Аргентинским институтом по водным ресурсам, по вопросам комплексного управления трансграничными водоносными горизонтами, проходивший в Буэнос-Айресе 5 октября 2007 года, а также выпуск публикации, озаглавленной "Последние темы Комиссии международного права"; "круглый стол", организованный Латиноамериканским обществом международного права на тему "Шестидесятая годовщина Комиссии международного права: вклад и перспективы – взгляд из Латинской Америки" и состоявшийся в Женеве 21 мая 2008 года; семинар, организованный Институтом высших исследований по международным вопросам и проблемам развития на тему "Шестидесятая годовщина Комиссии международного права: результаты и перспективы", проходивший в Женеве 28 мая 2008 года; и коллоквиум "Мир через право: роль Комиссии международного права" – коллоквиум, состоявшийся в Мюнхене 11 июля 2008 года по случаю шестидесятой годовщины Комиссии, на который были приглашены все члены Комиссии.

<sup>642</sup> Темы текущей программы работы Комиссии см. главу I, пункт 11.

конфликта существуют обязательные нормы права, применимые к поведению государств.

344. На международном уровне верховенство права требует также деликатного отношения к содержанию определенных норм. В связи с вопросами, фигурирующими в ее текущей повестке дня, Комиссия проявляет особую осмотрительность для обеспечения того, чтобы предлагаемые нормы отражали сбалансированное примирение несовпадающих государственных и негосударственных интересов с учетом имеющихся прецедентов. Так, например, применительно к разрабатываемым нормам, касающимся трансграничных водоносных горизонтов, тщательно взвешиваются и сопоставляются различные точки зрения в свете соответствующей технической и научной информации и широко признанных принципов права. Важное значение обеспечения баланса между различными интересами находит также четкое отражение в текущей программе работы по темам, касающимся ответственности международных организаций, обязательства выдавать или осуществлять судебное преследование, оговорки к международным договорам и т.п. По существу проекты норм, обеспечивающие сбалансированность различных интересов, поощряют верховенство права, способствуя установлению порядка, прозрачности и стабильности в международных отношениях. В отношении некоторых вопросов, фигурирующих в ее повестке дня, деликатный подход к содержанию норм может также предоставить Комиссии возможность непосредственно учитывать при разработке проектов норм такие соображения в области прав человека, как достоинство, неприкосновенность личности и справедливость по отношению к отдельным лицам. В связи с этим такие темы, как высылка иностранцев, иммунитет должностных лиц государства от иностранной уголовной юрисдикции и защита людей в случае бедствий, требуют тщательной оценки общепринятых стандартов в области прав человека в свете четко установленных принципов государственного суверенитета и невмешательства. В тех случаях, когда Комиссия поощряет нормы, укрепляющие такие концепции, как справедливость, безопасность и правосудие для индивидов, не ограничивая соответствующие полномочия государств, она способствует становлению верховенства права.

345. В качестве одного из целого ряда органов Организации Объединенных Наций, непосредственно занимающихся правовыми вопросами, Комиссия продолжает сотрудничать с другими международными учреждениями в деле поощрения верховенства права. Главная роль Комиссии заключается в разработке норм, и она решает эту задачу в тесном взаимодействии с государствами в Генеральной Ассамблее. Вместе с тем в силу своего характера функции, выполняемые Комиссией, не поддаются такого рода координации на уровне Секретариата, которая описана в докладе Генерального секретаря "Объединение наших преимуществ: активизация усилий Организации Объединенных Наций по содействию верховенству права"<sup>643</sup>. Комиссия составляет также

часть того, что было охарактеризовано как симбиотические взаимоотношения с Международным Судом – высшим судебным органом Организации Объединенных Наций. Зачастую Суд опирается на договоры, в качестве имеющих обязательную силу инструментов самих по себе, и другие документы, подготовленные Комиссией, в качестве неоспоримых свидетельств обычного международного права. В свою очередь, Комиссия придает самое большое значение юридической практике Суда; например, в рамках своей нынешней работы над такими вопросами, как оговорки к международным договорам и ответственность международных организаций, Комиссия во многих случаях формулировала предлагаемые нормы с прямыми ссылками на решения Суда или на основе аргументов по аналогии с постановлениями Суда. Взаимоотношения между Судом и Комиссией способствуют поощрению верховенства права не только на основе последовательного и прозрачного применения четких норм, но и посредством демонстрации того, что различные нормоустанавливающие учреждения применяют одинаковый подход к определению норм международного права. Региональные и национальные суды также иногда проявляли готовность применять проекты норм, разработанных Комиссией, в качестве свидетельств международного права; так, например, различные суды в последние годы прямо ссылались на предложения, изложенные в проектах норм Комиссии по теме ответственности международных организаций. Такие ссылки повышают статус соответствующих проектов норм и подчеркивают практический характер нынешнего вклада Комиссии в обеспечение верховенства права.

346. Поэтому в целом Комиссия остается приверженной верховенству права во всей своей деятельности. Более того, можно сказать, что верховенство права – это и есть суть Комиссии, поскольку ее главная миссия заключается в определении направлений развития и разработки правовых норм. Комиссия применяет систематический подход в своей работе и предлагает практические решения международных проблем. Тем самым она продолжает укреплять давнюю традицию, которая в настоящее время отмечает свою шестидесятую годовщину, – традицию, включающую в себя подготовку таких основополагающих договоров, как Венская конвенция о дипломатических сношениях и Венская конвенция о праве международных договоров. При разработке общих форм на основе практики государств и соответствующей деятельности других международных субъектов Комиссия пользуется тем, что при формировании ее членского состава требуется представленность всех основных правовых систем мира и всех региональных групп, признанных в рамках системы Организации Объединенных Наций. Она остается приверженной той идее, что на все государства, вне зависимости от их обстоятельств, распространяется принцип примата права. Она отдает себе отчет в том, что предлагаемые нормы, игнорирующие несовпадающие государственные и негосударственные интересы, будут иметь ограниченную ценность. И наконец, сотрудничая с другими органами, помогающими определять и применять правовые нормы, Комиссия способствует обеспечению того, что в момент, когда проявляются довольно рельефно выраженные тенденции к фрагментации права, некоторые

<sup>643</sup> A/61/636-S/2006/980, пункты 48–50.

нормы права применяются на единообразной основе практически всеми государствами и субъектами.

### 3. ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ КОМИССИЕЙ И ШЕСТЫМ КОМИТЕТОМ

347. Комиссия продолжила обсуждение вопроса о путях дальнейшего развития диалога между Комиссией и Шестым комитетом в свете призывов, содержащихся в ежегодных резолюциях Генеральной Ассамблеи. Комиссия хотела бы напомнить, что ее пленарные заседания открыты для заинтересованных делегаций и что с проектами ее докладов, выпускаемыми в серии документов A/CN.4/L... для ограниченного распространения (с индексом L) и обычно принимаемыми в последнюю неделю сессии Комиссии можно знакомиться заранее с учетом того, что на стадии принятия в них могут быть внесены изменения. Проекты частей доклада могут быть получены через Систему официальной документации Организации Объединенных Наций (СОД)<sup>644</sup>.

348. Комиссия приветствует продолжающуюся практику неофициальных консультаций в форме предметно ориентированных дискуссий между членами Шестого комитета и членами Комиссии, участвующими в сессиях Генеральной Ассамблеи, в качестве полезного средства развития диалога по различным темам, включенным в повестку дня Комиссии.

349. Комиссии известно также, что в повестке дня неофициальной встречи советников по правовым вопросам, которая была организована во время рассмотрения в Шестом комитете доклада Комиссии, имеется ряд требующих обсуждения вопросов международного права. В целях дальнейшего совершенствования процесса обсуждения доклада Комиссии, быть может, было бы целесообразно рассмотреть возможность того, чтобы участники неофициальной встречи советников по правовым вопросам до начала своих заседаний называли бы одну или две темы из повестки дня Комиссии, которые могли бы стать предметом подробного обсуждения на таких форумах, в работе которых, возможно, могли бы принимать участие и специальные докладчики по соответствующим темам.

350. Группа по планированию согласилась держать в поле зрения вопрос о возможности для Комиссии проводить часть своей сессии в Нью-Йорке.

### 4. РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ДОЛГОСРОЧНОЙ ПРОГРАММЕ РАБОТЫ

351. На своем 1-м заседании, состоявшемся 4 июня 2008 года, Группа по планированию решила вновь учредить Рабочую группу по долгосрочной программе работы под председательством г-на Энрике Кандиоти. На этом же заседании Группа по планированию постановила передать на рассмотрение Рабочей группы доклад Рабочей группы по клаузуле о наиболее благоприят-

ятуемой нации<sup>645</sup>. Председатель Рабочей группы по долгосрочной программе работы представил Группе по планированию устный доклад о ходе работы 28 июля 2008 года. Рабочая группа рекомендовала включить в долгосрочную программу работы две темы, а именно "Договоры сквозь призму времени" на основе пересмотренного и обновленного предложения г-на Г. Нольте и "Клаузула о наиболее благоприятствуемой нации" на основе доклада 2007 года Рабочей группы под председательством г-на Д. Макрэя по данной теме<sup>646</sup>. Обе темы удовлетворяют соответствующим критериям, определенным Комиссией совсем недавно в ее докладе за 2000 год, а именно, в частности, они являются конкретными и реализуемыми, а также представляют теоретическую и практическую целесообразность с точки зрения кодификации и прогрессивного развития международного права<sup>647</sup>. Общий план разработки двух указанных тем содержится в приложении к настоящему докладу. Было предложено включить две указанные темы в текущую программу работы Комиссии и рекомендовано учредить на шестьдесят первой сессии Комиссии исследовательские группы по этим двум темам.

352. Комиссия одобрила рекомендацию о включении этих двух тем в свою долгосрочную программу работы.

### 5. ВКЛЮЧЕНИЕ НОВЫХ ТЕМ В ПРОГРАММУ РАБОТЫ КОМИССИИ И УЧРЕЖДЕНИЕ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ ГРУПП

353. На своем 2997-м заседании 8 августа 2008 года Комиссия постановила включить в свою программу работы тему "Договоры сквозь призму времени" и учредить исследовательскую группу по данной теме на своей шестьдесят первой сессии.

354. На этом же заседании Комиссия постановила включить в свою программу работы тему "Клаузула о наиболее благоприятствуемой нации" и учредить исследовательскую группу по данной теме на своей шестьдесят первой сессии.

### 6. ВСТРЕЧА С СОВЕТНИКАМИ ПО ПРАВОВЫМ ВОПРОСАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

355. Комиссия приняла к сведению, что встреча советников по правовым вопросам международных организаций системы Организации Объединенных Наций 2009 года состоится в Женеве в период, совпадающий с проведением сессии Комиссии. В соответствии с пунктом 1 статьи 26 Положения о Комиссии, Комиссия рекомендует организовать совместную встречу с юрисконсультами во время шестьдесят первой сессии Комиссии, с тем чтобы обсудить вопросы, представляющие взаим-

<sup>645</sup> Группа по планированию напомнила, что на 2944-м заседании 27 июля 2007 года Комиссия рассмотрела доклад этой Рабочей группы и постановила передать его Группе по планированию.

<sup>646</sup> A/CN.4/L.719 (см. сноску 8, выше).

<sup>647</sup> *Ежегодник... 2000 год*, том II (часть вторая), пункт 728, стр. 157. См. также *Ежегодник... 1997 год*, том II (часть вторая), пункт 238, стр. 80.

<sup>644</sup> <http://documents.un.org>.

ный интерес, и просила Секретариат принять соответствующие меры с этой целью.

#### 7. ВСТРЕЧА С ЧЛЕНАМИ АПЕЛЛЯЦИОННОГО ОРГАНА ВСЕМИРНОЙ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

356. В соответствии со статьей 26 1) своего Положения Комиссия 27 мая 2008 года провела совместное заседание с действующими и бывшими членами Апелляционного органа Всемирной торговой организации<sup>648</sup>. В ходе заседания члены Комиссии и действующие и бывшие члены Апелляционного органа провели полезный обмен мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес; в частности, были обсуждены альтернативные подходы к толкованию договоров: применение статей 31–32 Венской конвенции 1969 года к обычным договорам и учредительным документам; процедуры и руководящие принципы применения клаузул о наиболее благоприятствуемой нации; а также взаимосвязь между международным и внутригосударственным правом; стандарт, применяемый международными органами при рассмотрении внутригосударственных актов.

#### 8. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

##### а) Присутствие специальных докладчиков на Генеральной Ассамблее во время рассмотрения доклада Комиссии

357. Комиссия отмечает, что в целях укрепления своих связей с Генеральной Ассамблеей она ранее уже привлекала внимание к возможности создания условий для присутствия специальных докладчиков на обсуждении в Шестом комитете доклада Комиссии с тем, чтобы дать им возможность получить всестороннее представление о существующих позициях, принять во внимание высказанные замечания и начинать подготовку своих докладов на более ранней стадии<sup>649</sup>. Группа также считает, что присутствие специальных докладчиков содействует обмену мнениями и консультациям между ними и представителями правительств<sup>650</sup>. В соответствии с пунктом 5 резолюции 44/35 Генеральная Ассамблея от 4 декабря 1989 года предложила Комиссии, когда того требуют обстоятельства, просить специального докладчика присутствовать на сессии Генеральной Ассамблеи во

<sup>648</sup> Присутствовали следующие действующие и бывшие члены Апелляционного органа: Луис Баптиста (Бразилия, действующий Председатель Апелляционного органа), Джордж Аби-Сааб (покидающий пост член Апелляционного органа, Египет), А. В. Ганесан (покидающий пост член Апелляционного органа, Индия), Хулио Лакарте (бывший член Апелляционного органа, Уругвай), Мицуо Мацусита (бывший член Апелляционного органа, Япония), Ясухэй Танигути (покидающий пост член Апелляционного органа, Япония), Джорджо Сачердоти (член Апелляционного органа, Италия), Дэвид Унтерхальтер (член Апелляционного органа, Южная Африка), Лилия Баугиста (член Апелляционного органа, Филиппины), Дженнифер Хилмен (член Апелляционного органа, Соединенные Штаты), Чжан Юэцзяо (новый член Апелляционного органа, Китай) и Сотаро Осима (новый член Апелляционного органа, Япония).

<sup>649</sup> *Ежегодник... 1988 год*, том II (часть вторая), пункт 582, стр. 132.

<sup>650</sup> *Ежегодник... 1989 год*, том II (часть вторая), пункт 742, стр. 178.

время обсуждения темы, за которую отвечает этот специальный докладчик, и просила Генерального секретаря принять необходимые меры в рамках имеющихся ресурсов. Комиссия отмечает, что в связи с финансовыми трудностями не всегда оказывалось возможным принять необходимые меры для того, чтобы специальные докладчики присутствовали на заседаниях Шестого комитета. Она хотела бы подчеркнуть, что специальным докладчикам отводится центральное место в работе Комиссии, и хотела бы подтвердить целесообразность предоставления специальным докладчикам возможности взаимодействовать с представителями правительств во время рассмотрения порученных им тем в Шестом комитете.

##### б) Вознаграждение

358. Комиссия вновь подтвердила изложенные ею в своих предыдущих докладах<sup>651</sup> мнения по вопросу о вознаграждении, который возник в результате принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 56/272 от 27 марта 2002 года. Комиссия вновь хотела бы подчеркнуть, что вышеуказанная резолюция особенно затрагивает специальных докладчиков, прежде всего из развивающихся стран, поскольку она ставит под угрозу поддержку их научно-исследовательской работы. Комиссия настоятельно призывает Генеральную Ассамблею пересмотреть этот вопрос с целью восстановления на данном этапе выплаты вознаграждения специальным докладчикам.

#### 9. ДОКУМЕНТАЦИЯ И ПУБЛИКАЦИИ

##### а) Обработка и издание докладов специальных докладчиков

359. Комиссия вновь подчеркивает важность представления и распространения всей информации о практике государств и других источников международного права, имеющих отношение к выполнению Комиссией своей функции по прогрессивному развитию и кодификации международного права. Комиссия хотела бы также подчеркнуть, что она и ее специальные докладчики полностью осознают необходимость обеспечения во всех случаях, когда это возможно, уменьшения общего объема документации, и будет и впредь учитывать данные соображения<sup>652</sup>.

<sup>651</sup> См. *Ежегодник... 2002 год*, том II (часть вторая), пункты 525–531, стр. 118–119; *Ежегодник... 2003 год*, том II (часть вторая), пункт 447, стр. 116; *Ежегодник... 2004 год*, том II (часть вторая), пункт 369, стр. 146; *Ежегодник... 2005 год*, том II (часть вторая), пункт 501, стр. 107; *Ежегодник... 2006 год*, том II (часть вторая), пункт 269, стр. 226; и *Ежегодник... 2007 год*, том II (часть вторая), пункт 379, стр. 116.

<sup>652</sup> Относительно соображений по вопросу ограничения объема докладов специальных докладчиков см., например, *Ежегодник... 1997 год*, том II (часть вторая), стр. 154 и *Ежегодник... 1982 год*, том II (часть вторая), стр. 152–153. См. также резолюцию 32/151 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года, пункт 10, и резолюцию 37/111 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1982 года, пункт 5, а также последующие резолюции по ежегодным докладам Комиссии, представляемым Генеральной Ассамблее.

b) *Учреждение целевого фонда в связи с отставанием в публикации Ежегодника Комиссии международного права*

360. Комиссия с удовлетворением отмечает, что в соответствии с пунктом 21 резолюции 62/66 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2007 года Генеральный секретарь учредил целевой фонд для приема добровольных взносов, с тем чтобы устранить отставание в публикации *Ежегодника Комиссии международного права*<sup>653</sup>. Вновь подтверждая важность обеспечения необходимых ассигнований в регулярном бюджете для преодоления отставания по соответствующей программе регулярного бюджета, Комиссия в соответствии с положениями, регулирующими деятельность целевого фонда, обращается к государствам-членам, НПО, частным предприятиям и отдельным лицам с призывом делать взносы в целевой фонд. Она вновь подтвердила, что выпуски *Ежегодника* имеют важнейшее значение для понимания проводимой Комиссией работы по прогрессивному развитию и кодификации международного права, а также в укреплении верховенства права в международных отношениях.

c) *Другие публикации и помощь Отдела кодификации*

361. Комиссия выразила свою признательность Отделу кодификации Секретариата за его ценную помощь по основному обслуживанию Комиссии, в подготовке научно-исследовательских проектов путем предоставления правовых материалов и их анализа. В частности, Комиссия выразила Секретариату свою признательность за подготовку двух меморандумов по теме "Защита людей в случае бедствий" (A/CN.4/590 и Add.1-3) и теме "Иммунитет должностных лиц государства от иностранной уголовной юрисдикции" (A/CN.4/596).

362. Комиссия выразила также признательность Секретариату за его эффективную работу по постоянному обновлению и расширению своего вебсайта, посвященного Комиссии международного права<sup>654</sup>. Она отметила, в частности, создание нового вебсайта по *Юридическому ежегоднику Организации Объединенных Наций*, допускающего возможность осуществления полнотекстового поиска по всем опубликованным томам сборника (в настоящее время – на английском языке). Комиссия вновь отметила, что вебсайты представляют собой бесценный ресурс для проведения Комиссией своей работы и для ознакомления широких научных кругов с деятельностью Комиссии, содействуя тем самым общему

укреплению преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права. Комиссия приветствовала бы дальнейшее совершенствование вебсайта о своей работе с включением в него информации о нынешнем положении дел с темами, фигурирующими в ее повестке дня.

**В. Сроки и место проведения шестидесятой первой сессии Комиссии**

363. Комиссия приняла решение о том, что шестидесятая первая сессия Комиссии состоится в Женеве 4 мая – 5 июня и 6 июля – 7 августа 2009 года.

**С. Сотрудничество с другими органами**

364. Комиссия была представлена г-ном А. Роханом Перерой на сорок седьмой сессии Афро-Азиатской консультативно-правовой организации (ААКПО), состоявшейся в Нью-Дели 30 июня – 4 июля 2008 года.

365. На 2982-м заседании 22 июля 2008 года перед членами Комиссии выступила Председатель Международного Суда судья Розалин Хиггинс и проинформировала их о деятельности Суда в последнее время и о делах, которые находятся на его рассмотрении в настоящее время<sup>655</sup>, обратив особое внимание на те аспекты, которые тесно связаны с работой Комиссии. Затем состоялся обмен мнениями.

366. Межамериканский юридический комитет был представлен на этой сессии Комиссии г-ном Антонио Фиделем Пересом, который выступил перед членами Комиссии на ее 2978-м заседании 15 июля 2008 года<sup>656</sup>. Он сосредоточил внимание на текущей деятельности Комитета по различным аспектам международного частного и публичного права. Затем состоялся обмен мнениями.

367. Европейский комитет по правовому сотрудничеству и Комитет юрисконсультов по международному публичному праву Совета Европы (КЮМПП) были представлены на этой сессии Комиссии председателем КЮМПП г-ном Майклом Вудом и директором по юридическим вопросам и международному публичному праву г-ном Мануэлем Лесертуа, которые выступили перед членами Комиссии на ее 2985-м заседании 25 июля 2008 года<sup>657</sup>. Они остановились на текущей деятельности КЮМПП по широкому кругу правовых вопросов. Затем состоялся обмен мнениями.

368. Афро-азиатская консультативно-правовая организация была представлена г-ном Нариндером Сингхом, председателем ААКПО на ее сорок седьмой сессии, который выступил на 2988-м заседании Комиссии 31

<sup>653</sup> По состоянию на 31 июля 2008 года отставание за период 1994–2001 годов было следующим: том II (часть первая) на арабском языке не выпускается с 1996 года. Ни одного тома не было издано на китайском языке с 1994 года. За исключением 1997 года, том II (часть первая) на английском языке не издается с 1996 года. Том II (часть первая) на французском языке не издается с 1998 года. Том II (часть первая) не издается на русском языке с 1998 года, исключая 2001 год. Том II (часть первая) не издается на испанском языке с 1996 года; том II (часть вторая) на испанском языке за 2001 год также еще не издан. С 2002 года по настоящее время ни одного тома не было опубликовано на каком-либо из шести официальных языков.

<sup>654</sup> Можно ознакомиться на веб-сайте <http://www.un.org/law/ilc/>.

<sup>655</sup> Это выступление включено в краткий отчет об указанном заседании, а также размещено на веб-сайте, посвященном работе Комиссии: [www.un.org/law/ilc/](http://www.un.org/law/ilc/).

<sup>656</sup> Это выступление включено в краткий отчет об указанном заседании.

<sup>657</sup> Там же.

июля 2008 года<sup>658</sup>. Он проинформировал Комиссию об итогах работы ААКПО на ее сорок седьмой сессии, состоявшейся в Нью-Дели.

369. Международный трибунал по морскому праву был представлен на этой сессии Комиссии Председателем Трибунала судьей Рюдигером Вольфрумом, который выступил в Комиссии на ее 2988-м заседании 31 июля 2008 года<sup>659</sup>. Затем состоялся обмен мнениями.

370. 24 июля 2008 года между членами Комиссии и представителями Международного комитета Красного Креста состоялся неофициальный обмен мнениями по темам, представляющим взаимный интерес, таким, как ответственность международных организаций, определение вооруженного конфликта, Конвенция о кассетных боеприпасах и нормы, регулирующие деятельность частных охранных фирм.

371. В целях обеспечения более совершенной оценки деятельности друг друга Комиссия могла бы изучить возможности укрепления сотрудничества Комиссии с другими органами путем организации более целенаправленных и ориентированных на решение проблем заседаний с уделением особого внимания связи между работой Комиссии и соответствующего органа.

#### D. Непредвиденная вакансия

372. 8 августа 2008 года Комиссия избрала г-на Майкла Вуда (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) для заполнения непредвиденной вакансии, образовавшейся в результате ухода в отставку г-на Яна Броунли<sup>660</sup>.

#### E. Представительство на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи

373. Комиссия постановила, что на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи она должна быть представлена своим Председателем г-ном Эдмундо Варгасом Карреньо.

374. На своем 2997-м заседании 8 августа 2008 года Комиссия просила г-на Джорджо Гая, Специального докладчика по теме "Ответственность международных организаций", принять участие в работе шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с пунктом 5 резолюции 44/35 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1989 года<sup>661</sup>.

<sup>658</sup> Там же

<sup>659</sup> Там же.

<sup>660</sup> Отставка г-на Броунли вступила в силу 8 августа 2008 года, см. документ A/CN.4/602 и Add.1 (A/CN.4/602 воспроизводится в *Ежегоднике... 2008*, том II (часть первая), A/CN.4/602/Add.1, отпечатан на mimeографе, можно ознакомиться на веб-сайте Комиссии).

<sup>661</sup> "Генеральная Ассамблея, ... 5. Предлагает Комиссии международного права, когда обстоятельства дают основания для этого, просить Специального докладчика присутствовать на сессии Генеральной Ассамблеи во время обсуждения темы, за кото-

#### F. Семинар по международному праву

375. В соответствии с резолюцией 62/66 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2007 года 7–25 июля 2008 года, в ходе данной Комиссии, во Дворце Наций была проведена сорок четвертая сессия Семинара по международному праву. Семинар рассчитан на студентов старших курсов, специализирующихся в области международного права, а также на молодых преподавателей или государственных служащих, выбравших научную или дипломатическую карьеру или работу на гражданской службе в своих странах.

376. В работе сессии смогли принять участие 27 представителей различных стран из всех регионов мира<sup>662</sup>. Участники Семинара наблюдали за ходом пленарных заседаний Комиссии, посещали специально организованные для них лекции и участвовали в обсуждении конкретных тем в рабочих группах.

377. Семинар открыл Председатель Комиссии г-н Эдмундо Варгас Карреньо. Ответственность за административные вопросы, организацию и проведение Семинара была возложена на старшего советника по правовым вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве г-на Ульриха фон Блюменталля, которому помогал в работе юридический консультант Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве г-н Витторио Майнетти.

378. Члены Комиссии прочитали следующие лекции: г-н Джорджо Гая: "Ответственность международных организаций"; г-н Тусэй Ямада: "Кодификация права общих природных ресурсов"; г-н Энрике Кандиоти: "Будущие темы для Комиссии международного права"; г-н Кристофер Джон Роберт Дугард: "Итоги работы Комиссии"; г-н Здзислав Галицкий: "Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование (aut dedere aut judicare)"; г-н Люциус Кафлиш: "Правовой

рую отвечает этот Специальный докладчик, и просит Генерального секретаря принять необходимые меры в рамках имеющихся ресурсов".

<sup>662</sup> В работе сорок четвертой сессии Семинара по международному праву участвовали следующие лица: г-жа Адине Абгари (Исламская Республика Иран), г-жа Даче Аппине (Латвия), г-жа Стейси-Анна Мари Браун (Ямайка), г-жа Лалии Чин (Палау), г-жа Ирина Чижевская (Беларусь), г-н Хуан Андрес Фуэнтес Велес (Перу), г-н Чарли Гарнджана-Гунчорн (Таиланд), г-жа Рувантхика Гунаратне (Шри-Ланка), г-жа Изевбува Ихимиукор (Нигерия), г-жа Ивана Елич (Черногория), г-н Клаус Келлер (Германия), г-н Блейз Коивоги (Гвинея), г-н Пааво Котиахо (Финляндия), г-н Туфик Кудри (Алжир), г-жа Сиами Леабо (Кот-д'Ивуар), г-жа Хельяти Махмуд Саедон (Бруней Даруссалам), г-жа Рудо Макунике (Зимбабве), г-н Клаудиу Мате (Мозамбик), г-н Тханг Нгуен Данг (Вьетнам), г-жа Жанетта Сотнер (Канада), г-жа Сабрина Урбинати (Италия), г-н Густаво Веласкес (Эквадор), г-н Леандру Вьейра Силва (Бразилия), г-н Андрес Вильегас Харамильо (Колумбия), г-жа Мариз Уорнер (Тринидад и Тобаго), г-жа Тахмина Ельчиева (Азербайджан), г-н Ахмед Заки (Египет) и г-н Гентян Зибери (Албания). Отборочный комитет под руководством г-жи Веры Гоулланд-Деббас (профессора Института высших исследований по международным вопросам и проблемам развития – Женева) провел заседание 29 апреля 2008 года и отобрал 28 кандидатов из 107 человек, подавших заявки на участие в Семинаре. В последний момент 28-й отобранный кандидат не смог принять участие в его работе.

режим затонувших морских судов"; г-жа Мария Якобссон: "Правовой режим затонувших судов исторического значения и морских захоронений"; г-н А. Рохан Перера: "К всеобъемлющей конвенции по терроризму"; М. Дональд Макрей: "Клаузула о наиболее благоприятствуемой нации"; г-н Георг Нольте: "Культурное разнообразие в международном праве". Представитель Международного Суда и бывший член Комиссии судья Бруно Симма выступил перед участниками Семинара по вопросу "Комиссия международного права и международный Суд: Симбиотические взаимоотношения".

379. С лекциями выступили также помощник директора Семинара по международному праву г-н Витторио Майнетти: "Введение в работу Комиссии международного права"; помощник Специального докладчика г-на Алена Пелле г-н Даниэль Мюллер: "Оговорки к международным договорам"; и юрисконсульт Международного комитета Красного Креста г-жа Елена Пенч: "Современные вызовы в области международного гуманитарного права".

380. Участники Семинара получили приглашение посетить ВТО, и они присутствовали на брифингах с участием советника Генерального директора г-жи Габриэль Марсо и директора секретариата Апелляционного органа ВТО г-на Вернера Здука. Главными темами обсуждения были текущие правовые вопросы в ВТО, а также система урегулирования споров в рамках ВТО.

381. На базе Института высших исследований по международным вопросам и проблемам развития в Женеве было организовано специальное заседание, посвященное теме "Мирное урегулирование международных споров". Участники семинара посетили лекции г-на Марсело Коэна: "Концепция мирного урегулирования международных споров"; г-жи Веры Гоулланд-Деббас: "Международный Суд как главный судебный орган Организации Объединенных Наций"; и г-на Джорджа Аби-Сааба (член и бывший Председатель Апелляционного органа ВТО): "Трансформация судебной функции".

382. В рамках Семинара были организованы две рабочие группы: "Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование" и "Оговорки к международным договорам". Каждый участник Семинара был приписан к одной из этих групп. Деятельностью этих рабочих групп руководили член Комиссии г-н Здзислав Галицкий и г-н Даниэль Мюллер. Каждая группа подготовила доклад и представила свои выводы участникам Семинара в ходе специального заседания, организованного с этой целью. Был подготовлен сборник докладов,

который был распространен среди всех участников.

383. Участники были с традиционным радушием приняты Республикой и Кантоном Женева; была организована экскурсия по залу "Алабама" в городской ратуше с последующим приемом.

384. На закрытии Семинара перед членами Комиссии и его участниками выступили Председатель Комиссии, директор Семинара г-н Ульрих фон Блюменталь и – от имени участников Семинара – г-жа Адине Абгари (Исламская Республика Иран). Каждому участнику было вручено свидетельство об участии в работе сорок четвертой сессии Семинара.

385. Комиссия с особым удовлетворением отметила, что на протяжении последних трех лет правительства Австрии, Венгрии, Германии, Ирландии, Кипра, Китая, Мексики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии, Швейцарии и Швеции выделяли добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Семинара по международному праву. Финансовое положение Фонда позволило предоставить стипендии достаточному числу достойных кандидатов из развивающихся стран и тем самым обеспечить достаточную географическую представленность участников. В этой году полные стипендии (покрывающие как путевые расходы, так и суточные) были предоставлены 16 кандидатам, а частичные (покрывающие только суточные) – четырем кандидатам.

386. За период с 1965 года в работе Семинара приняли участие 1 006 представителей из 162 стран. Из них 618 получили стипендии.

387. Комиссия подчеркивает то значение, которое она придает Семинару, открывающему молодым юристам, особенно из развивающихся стран, возможность ознакомиться с работой Комиссии и деятельностью многих международных организаций, которые имеют свои штаб-квартиры в Женеве. Комиссия рекомендует Генеральной Ассамблее вновь обратиться к государствам с призывом выделить добровольные взносы для обеспечения проведения Семинара в 2009 году и как можно более широкого участия в его работе.

388. Комиссия с удовлетворением отметила, что в 2008 году работа Семинара была в полном объеме обеспечена синхронным переводом. Она выражает надежду на то, что следующая сессия будет обеспечена такими же услугами в рамках имеющихся ресурсов.